

**Zeitschrift:** The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK  
**Herausgeber:** Federation of Swiss Societies in the United Kingdom  
**Band:** - (1983)  
**Heft:** 1805

## Titelseiten

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 19.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SWISS Observer

1666a



September  
1983  
No. 1805  
60p



Weekly removal service to and from Switzerland. Choose Kipper of Bern for a reliable, efficient service. Complete packing and shipping service to all parts of the world. Regular services by road for commercial traffic too.

**ENGLAND**  
**FRITZ KIPFER**  
**SWITZERLAND**

FRITZ KIPFER  
 Bern-Schweizland  
 Tel: 031 55 50 55  
 Telex: 32693



or contact our London agents:

*Robinsons*

Tel: A J Hovell - 01 452 5441  
 and branches at Abingdon, Bicester, Birmingham, Bramhall, Bristol  
 Manchester, Oxford, Redditch, Solihull, Southampton, Wimbledon.

## SCHEDULED FLIGHTS TO SWITZERLAND

All our tours are arranged on reliable, scheduled flights from Heathrow and Gatwick.

You can fly to one destination and return from another if desired.

**BASLE**  
**GENEVA**  
**ZURICH**

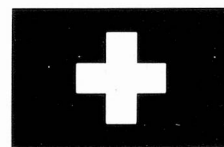
Also available direct return flights ex Gatwick to Berne

Telephone us for details, no extra costs, fuel surcharges, etc.

**HAMILTON**  
**TRAVEL**

3 Heddon Street, London, W1  
 01-439 3199

# England-Switzerland-England once weekly



The quickest route to the continent by **welti-furrer**  
 Removal of furniture is our business. Do it like the Swiss: quickly, securely and at reasonable cost.

**packing, moving, storing**

A. Welti-Furrer AG, Pfingstweidstr. 31, CH-8037 Zürich,  
 Tel. 01/44 12 11, Telex 54 222. In England please call  
 Tel. No. 01/699-6766 and ask for Mr. David Finch.

**E** Eurovan

**welti-furrer**